大清光緒廿七年

第五千八百十九號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

辛丑四月初八日

告白首日每字壹仙次日至七日每日半占（大英一千九百零一年五月廿五號拜六）以後每一號隔日壹出每字二釐會報行後算

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書義紙各機器以待與　各官紳刊印署籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所肖中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緻絕倫並延有文士署寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原稿其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有謄關成文以及支離費解者概不登錄闕後　諸君來札肯祈自諒頁須寫眞聞出而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

招考醫生　〇啓者本院醫生現虛一席理當另延惟以善堂司醫者學術固要精詳品行尤貴端方寔難中選今故公議刊報招考定於五月初一日十點鐘大集羣醫在本院大堂出題面試擇尤聘用倘有術擅軒歧心存濟世者屆期請至本院　賜教此佈

光緒廿七年四月初四日　同濟醫院謹啟

招充恒山亭住持告白　〇啓者茲因恒山亭司理香油之職欲招人承充辦理其承辦之期係以一年爲率　諸君有欲承充者可於當月廿九日以前投票交薛有禮處以備選擇但其棄取之權任由董事裁奪不得以價之高下爭執而欲承此職者其人必須品行端方及不吸洋烟方能稱職特此佈聞

大清光緒二十七年三月十四日　恒山亭現任董事薛有禮謹啟

敬請蒙師　〇啓者前在本館設張之𦵔先生現任因患足疾旋里爲此本館再欲延請蒙師一位其人必須能操漳音不吸洋烟靜居開出而又勤於訓迪者方合如有欲就此席者請至敝館面商便得特此佈聞

本館謹啟

頂上麒麟紅烟發售　〇啓者本號自采辦鶴山芸參正地道蘇頂嫩葉紅烟發售不惜資本精工配製烟色潤澤氣味香甜且能耐久不變每包重捌兩每箱裝壹佰肆拾包沽價銀一十九元此烟吸之濃香異常兼治山嵐瘴氣並能除痰辟疫實爲烟中之佳品與別家所沽之紅烟大相懸絕所謂貨兼味高誠非謬也　諸尊光顧請早移玉惠臨是幸

光緒廿七年正月廿一日　星嘉坡牛車水公興號謹啓

西安紀事五志

岑中丞聖眷情形　召見必出君命乃中丞則不待召見而請召見一日二次早自八點鐘至十一點鐘始自七點鐘至八點鐘孫太監曰咱們這裏不要唱戲這就是二進宮了當時　太后若一日不見中丞便覺無所倚恃蓋中丞有膽有識也　岑中丞意見情形　岑中丞爲人精敏人皆謂其謙德不足其與端中丞之隙先是端中丞任藩司任時呈遞履歷手本岑中丞不璧還自是端嫌其抗颿有齟齬又一切瑣事岑中丞皆云間藩司端謂人曰大人竟以我爲走狗於是嫌隙愈深然兩賢者係好官故軍機處爲調停之法遂調端爲河南藩司其時正是封印之際中丞當即掛牌委臬司署藩司端至是更銜中丞之甚蓋以其不用札飭而用牌示已非是又如此之速次日上撫臺衙門端謂中丞曰大人派署理之人何以如此之快中丞曰因封印在即了端曰本司並非病故今年尚不動身接署之人須稍待中丞不語迫其後中丞調山西巡撫端護理陝西巡撫謂岑曰大人一去本司自當蕭規曹隨蓋謂亦有撫台之權也　岑中丞聖眷情形　中丞是榮中堂門生端中丞亦係榮中堂得意之人爲人最洞明時事旗員中之矯矯者先是榮中堂在　太后前極力保舉請開放福州將軍其時正值中丞與端不睦之時　太后亦畧偏於中丞謂榮中堂曰端某尚少歷練福州將軍一缺恐不能勝任榮遂不敢再言先是　太后由京至陝當過黃河時端繁齊木排以爲龍舟是日　太后坐舟中風浪甚平登岸後次日大風　太后既未遇風頗喜端辦差之妥善並命端王代在龍王廟行香　聖眷本甚隆及到行任稍衰然亦嘉其能辦事不過中丞與端兩賢皆爭辦事而中丞略要好耳　岑中丞任山西巡撫事由　中丞任山西巡撫也非　太后之意而軍機之意及內務府之唆使也中丞極好上條陳久慶言山西如何防堵情形先是正月間山西巡撫錫良忍電報固闢失守旋又電並非失守係誤聞等語　太后恨錫良如此昏聵而中丞召見時復詆之於是鹿尚書遂請　太后派中丞調任山西　太后其時遊移不決而內務大臣繼祿亦甚銜中丞者唆榮中堂再奏於是大后不能不准及中丞謝恩時　太后謂中丞曰我很情願你在此地照應他們大家都要你去你先去再說罷而中丞至是始知爲諸臣所愚也　稿完

諭旨恭錄　〇三月十七日行在內閣抄奉　上諭河南布政使著陳夔龍補授欽此〇同日奉　上諭順天府府尹著張普辭補授欽此〇二十日行在內閣抄奉　上諭此次翰林院保送漢御史人員所有闕出之杜彤蔣式星徐德沅王迺徵張學華高潤生榮文燦黃日年李灼華吳桂丹姚舒密均著記名以御史用欽此〇廿四日奉　上諭廣東廉州府知府員缺看郭之全補授欽此〇同日奉　上諭戶部左侍

均著發往極邊充當苦差△浙江衢州鎮總兵喩俊明金衢嚴道鮑祖齡湖南衡永郴桂道陸文山西汾州府知府徐繼鏞署歸化城同知鄭之楨衢州知州崔澄寰忻州知州徐格葉和林翰通判毛世鏞托克托城通判樊恩慶曲沃縣知縣王廷英河津縣知縣黃廷光大寧縣知縣曾季鳳壽陽縣知縣秦鑑湖太谷縣知縣胡德修孝義縣知縣姚學康寧遠通判司獄李鳴和太原城守營石雖岐均著革職發往極邊永不釋回倉場侍郎長萃呼蘭城副都統倭克津泰直隸大名鎮總兵王連三景州知州洪壽彭大名縣知縣苗玉珂元城縣知縣張丙喆南樂縣知縣恐寅河南署南陽鎮總兵尹嘉銘鄭州知州湯似慈浙江衢州府知府洪思亮湖南衡州府知府裕豐醴泉縣知縣鄭炳山西化城副都統奎成灤州府知府闞家驥潞城縣知縣璧珏高平縣知縣于倍森長子縣知縣恩順山東恩縣知縣居乃勛江西按察使陳灃霖南豐縣知縣鄧家獻南城縣知縣俞寶仁均著革職永不敘用河北道岑春榮著即革職河南縣丞李俞由即李承瀛著即斥革其餘應查情形及姓名各員俟各該省督撫查覆到日再行分別輕重辦理

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接初六日英京來電云倫敦外部大臣在上議院對衆宣言曰土廷此次因在土京欲令各國所設郵局一律停止之事我英廷經已決意擬同土廷索取上官妥爲以致郵局所受虧損之費云云同日來電云英皇及富商烈敦同下新製往美聯捷之輪船名三藥第二道將駕駛之時突起狂風一陣致將總首之斜桅打折當時船中上截之桅以及中段鋼桅重約二三墩者亦爲風所斷墜落船傍所幸船中人均無所損而英皇更發安[illegible]業于初五日返蹕倫敦矣來電又云英國刻已派出戰船三艘馳赴土國之沙羅尼加地方據衆觀之諒因土京禁止郵局之事而來也

非南電耗 ○本坡實得力太晤士西報接初五日英京來電云非南敵將吉烈申巷統帶打單二百名現已再行侵入急高羅尼境內聞該敵將此行所以再侵該處者係因打單在阿連乂河之南境屢爲英軍攻迫所致也

生死册報 ○茲將西本年春季三閱月內叻嶼甲三州府以及極城之過港與連甯等處人口生死册錄報備攷

生册計開

叻埠男子六百四十三名女子五百零二口共計一千一百四十五名口　嶼埠男二百零九名女三百口共計五百零九名口　過港男四百六十二名女四百口共計八百六十二名口　甲埠男五百一十名女四百五十九口共計九百六十九名口　連甯男十五名女十二口共計二十七名口　總計以上五處共生男子一千九百二十九名女子一千六百七十三口共計三千六百零二名口

死册計開

叻埠男子一千七百五十七名女子四百六十八口共計二千二百二十五名口　嶼埠男九百十二名女三百一十口共計一千二百二十二名口　過港男五百八十九名女二百六十九口共計八百五十八名口　甲埠男五百四十七名女三百十五口共計八百六十二名口　連甯男二十名女六口共計二十六名口　總計以上五處男女身故者共有五千二百零三名口　又在以上五處生死之男女祇以華人計之所生男子五百八十名女子四百五十六口共計一千零三十六名口男子身故者二千三百三十一名女子四百七十五口統計二千八百零六名口

逝者如斯 ○本坡居民前禮拜內身故者共有二百零五名口其中華男一百十一名華女廿八口

豫函述要 ○河南友人來函云本省恭備皇差凡行宮皆用木造成可以隨時移用已費欵八百萬矣所需車馬除隨時添置外已備長車千輛馬六百匹皆取之于民間至無牛隻以事南訛幷聞內監已預言沿途須優備過山禮過山禮者過一縣必送一分禮也

鄂垣近事雜錄 ○邇日風聲不靖防衛極嚴始則當道秘而不宣去月十八日方密諭各營舖委紳嚴密查拿聞係上海官場電告南京復由南京轉電者究不知是何情節○去年嚴防之際各城門皆以長繩限界左出右入後撤去昨日又復以繩限界如前○十九日上午保甲委員至閱報館四處搜尋遍行翻檢箱篋復將創辦諸志士姓名開單帶去未識何意○十九日府縣保甲局會同至斗級營各客機嚴查在某機內帶去六人未識是何等人也○鄂中近有一種賣珠寶之無錫女人散寓斗級營各機約有三四十人傳聞某日委員因其形迹可疑拿住數人盤問復親加驗視確係婦女無他情節遂縱之去○妖人翦雞翅剪辮髮之事雖未親見而傳說紛紛似皆確實可據人心愈形惶惶

鄂渚春濤 ○鄂中茶客漸到有湖南長沙人程友才携資乘間津輪船到鄂初三日由漢口雇舟渡江隨帶現洋二百元無意中爲舟主所見時天色已晚行至江心舟子謂程曰與我洋當饒汝命程畏其兇橫許與一百擬俟到岸時呼人捕捉舟主允之立付洋一百元本欲至草湖門上岸不意划至荒僻處絕無人踪逼程上岸程無可如何只得奔至草湖門猶連日結伴在江干找尋該舟主以期扭獲送縣云○漢陽縣鄉間某姓子不務正業素忤其母上月某日細故拂逆其意竟敢將母毆打拳足交加頓時氣絕旁人咸抱不平當場將逆子縛住意欲送官究辦旋由親族鄉里及地方保正等會議竟將此子即在其母棺蓋之上釘死故未報案亦可謂蠻無人理矣

問答紀聞 ○聞上海某大員屢向某國領事爲湘撫俞浙藩榮說項領事詰之曰公何意尚袒頑錮某大員謂並非袒護因上海所傳多有失實耳領事復曰闢教省分之督撫監司皆有應得之罪此乃實據非謠傳也某大員遂不復言

沉船近耗 ○英國郵船蘇剌倫在東洋島觸礁失事香港鐵行電請總行示定如何辦理乃至今尚未接英京總行回文故不知主意所在未能酌定辦法惟在該島助救之人雖經費盡心力依然無效可覩已半途而廢觀其情形祇能取回船中機器至於該船舟師及各項人員搭客人等則於去月廿二日附搭巴剌辣輪船言返香港矣

正金鐘標萬蘭池酒發客

敬者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華君均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸商有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚賤諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行丕殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

新嘉坡膠茎惱公司前

專辦祖家頂上美酒發售

丕殺呼咨公司原庄諸君光顧認明印標

大英一千八百九十八年正月十三號

紅首雁仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之紅首雁仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十一年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香還勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來

Bisquit Dubouche & Co

COGNAC

士古乙掌模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所盼

大英一千八百九十七年二月十二號

膠茎惱公司前丕殺呼咨即加珍麥洋行謹啓

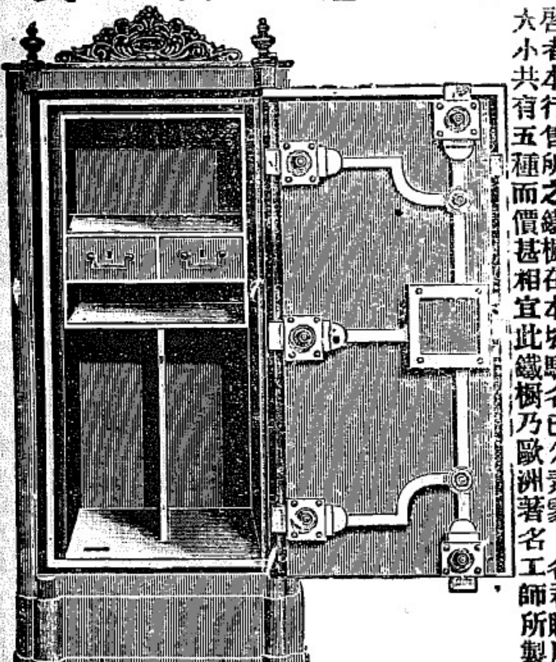
嗎根代望卽有利銀行告白

啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅卽一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅卽五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅卽五百六十二萬五千元 除餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅卽五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年限期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行應爲之生理本銀行均可承辦 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啓

鐵櫃出賣



啓者本行售所之鐵樹在本坡馳名已久素蒙各君購用莫不盛稱其妙計此樹之大小共有五種而價甚相宜此鐵樹乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智以人及作椒營生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘 各君有欲購此樹以收藏重寶者可至本行選沽此佈是幸

英一千八百九十八年正月十三號 膠茎惱公司前丕殺呼咨卽加珍麥洋行啓

華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡諦木大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲辦到上等藥料超等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大適數尺形神畢肖耐留存久不變色并備中西時款衣裳袍帽做服華麗俱全以便．諸貴客臨意穿戴當此新張伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷　青垂計當適格

大清光緒二十七年正月十四日　華芳影相樓謹啟

司各脫滋補鱉魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除壞肺之蟲改換積毒之血消解胃經之積滯與凡身體瘦弱胃不消化腦筋受損變證勞傷事過傷破食叫血虧損病治小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈肌膚此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服合　英京司各脫乳白鱉魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鱉魚肝油之標頭及其圖式此圖乃係一人背負大鱉魚一尾有此標誌乃爲真貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫漯公司代理　發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年歲民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國　朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行又分設於廣東　芝罘

鎮江　福州　漢口　北京　汕頭　天津等處

本銀行所爲生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡　諸仕商有物作按欲向本行請貸及當押等件皆能如　命倘有欲將銀項寄存本行者亦願將外有登載將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾式月拾式號

大清光緒式拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

西醫生力打時英古便登時卑刺藥水

本房有便登時卑刺藥水乃醫生力打時所製曾爲歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕腫痛及手足難舒抽筋痲木等症

凡一切身體骨節扭屈傷發熱出汗痢疾肚痛等症皆可每日服三次每次十損或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日搽擦三四次無不立效如有

玉體無不見效　諸君光顧請認紅椗爲記

西一千九百年五月三號　星架坡德國神農藥房謹啓

沙時巴蘆東藥水

啟者茲有醫生力打時英古所製之椗標沙時巴釐刺藥水乃用沙時巴釐刺草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中穢濁凡諸血症最爲相宜　諸君賜顧請移　玉趾臨採購爲盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

勸辦福州賑捐

（啓者本局現奉福建省會　善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並即頒發司印實收關防前來當經遵延設局開辦報明在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更爲相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙　諸善士踴躍輸資慷慨當以慨其仁心仁聞固已上達　天聽遍及地球此次福州水災更爲切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之被災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍覩耳不忍聞況值時事多艱捐務彌末所望　仁人君子同發慈悲共襄賑恤上爲　朝廷分南顧之憂下爲孫子造無疆之福所有簽資助賑一律填給實收照章請獎計開　封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩　貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩　花翎　藍翎　覲品級計數　各收加一紋銀補水　其餘名目甚繁另印單張分送備查　本局隨捐隨報　部照最爲快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號報捐是薦

大清光緒廿六年十月十三日

大英一千九百年十二月四號

勸辦福州水災賑捐分局公啓

事以及農工商藝各色士民均得講覺非申明律將一切離黃不根之說暨干犯忌諱之詞概行禁除專以啓發民智爲主庶幾風氣日開耳目日新即可利益民生並可稍息教案迫官釀釁行講閱者衆且可抵制各處託名平利之洋報縱各洋報館未能一概禁閉而銷售漸滯主筆者自有戒心亦不敢再蹈無稽之談以惑民聽而亂人意矣　稿仍未完

正金記茶庄

○啓者本號不惜工本親到武彝諸峰揀選各色名種運氏南洋等埠發售於今已數十年各埠馳名所裝包玉蘭小種正武彝小種均有每包四兩庄有一連八斗又裝白毛猴鐵觀音以及水仙雪梨白牡丹壽奇種色澤純厚氣味清香加以精工配製裝束運到實叻比因託人代裝運有良莠不齊之弊本號妥再親往武彝採辦在廈裝束經已運配到叻開張在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨嘗暢銷所以兌價則格外從廉交易則公平無詐倘蒙　諸商翁惠顧祈請玉臨本號茶庄內採擇并新細認貨色鮮美氣味清香以及招牌爲記庶不致悞此佈

大淸光緒二十七年四月初七日　大英一千九百零一年五月廿四號

新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓

訪人告白

○啓者自前三年間有某華商在藥房內報羅慈之處留存五金石漸茲求其人可以即時前來或附函寄交本坡跑球場遜荷低里有燕酒店內交與慈騎夫里古臣生之處知會便得此佈

大英一千九百零一年五月廿四號

里輿尋尼士謹啓　卜

新建棧房出稅

○啓者敝號有新建造棧房兩間坐落后吧窰俗人呼爲嗎公西吃該兩棧甚爲堅固寬闊而且近水上落利便收貯貨件甚爲妥叶諸寶號有欲稅棧者請即移玉到源順街捷源號內相商可也此佈

光緒二十七年四月初六日

捷源號謹白　予

承頂聲明

○啓者小坡路廊班讓新街口大馬路門牌第一百九十四號源發號皮鞋生理原乃侯浩四由唐來叻經營數月今侯浩四欲圖別業愿將源發號全盤生理以及家私貨物等項與梁金祥梁均記梁祥三人承受任從改換梁發盛號永遠經營嗣後生理倘虧不干侯浩四之事經由公親侯儀侯倫秉公修昇各無異言至於源發號侯浩四從前有與諸寶號來往賬目以及滙借等項限此一禮拜內前來理會過期不到乃是自誤先此伸明以免後論此佈

光緒廿七年四月初五日

承頂人梁金祥梁均記梁祥仝啓　丑

展期保認告白

○啓者弟于去月念八日曾在叻報登有訂期保認告白一則係因立約代認承福源號攤還各債主二折之賬嗣以各債主日久未能一律畫押故登告白訂期于四月初六日止倘各債主仍未畫押則弟將前立代認之約作廢各情諒已週知刻据遲郊各債主踵店聲稱此事現因衆人會議向未妥定務求展限以便再商等情弟故爲此再行登報前立代保之約茲再展至本月十三日止倘各債主仍未一律畫押則定將前立代認承福源攤償二折欠項之約即沙葛力字作爲廢紙不復再限特此聲明免滋後論

大淸光緒二十七年四月初五日

合隆號陳仙精謹啓　册

增建書塾告白

○敬啓者我若瑟書館向爲教育英才而設近年學童日衆多士接踵而來學堂日形逼窄因此辭却多朋故欲加建一層從傍伸樑二閣工程約萬七八千元之譜用是上稟　督憲蒙喜助工銀六千大元緣蒙　憲轄內各色人等多來就學皆能進益伏望仁人君子慨然樂助俾衆擎易舉快覩其成將來增廣規模足能容衆則添訓商務學於生理之道不無小補　諸君好善爲懷樂題巨欵定將該芳名勒石以垂永久焉此佈

大淸光緒廿七年四月初五日

增建小坡若瑟書館值理人謹啓　丑

拆股聲明

○啓者余梁敏修邱鴻迪二人在新嘉坡的亞路迷打士的力門牌第九號合股同做之梁敏修公司鴻記號拍賣館生理現已分拆此份二家甘愿嗣後該生理即由梁敏修一人承做遷往保黎邊門牌第三十四號及塗庫花園邊門牌第二十三號二處改字號爲梁敏修拍賣館特此佈　聞

光緒廿七年四月初四日

梁敏修邱鴻迪仝啓

敬佈知音

○啓者余近創設醫學報本擬於今正開派故於去臘底趕將永安堂藥店頂與他人俾得專心料理報務荷蒙　諸君見愛紛紛挂號定閱報章詎意卜居久而未就遷延時日直至於今致辜　諸君子屬望之殷殊深歉怍近已稅定模實街第三十八號門牌即海山街英塾之後大馬路白吉壠廟左傍華人呼爲番禺會館街者日間即將遷往一俟舍館摒擋就緒便當趕緊開派報章至於排印等一切事宜即在本叻報內兼辦　諸君有欲賜教及挂號取閱醫學報者請至叻報寫字樓或模實街醫學報分館內面商可也特此佈　聞

光緒二十七年四月初一日

葉季允謹啓

光緒二十七年四月初八日滙票行情叻報館刊

舊烟土	無行	新烟土	九百四十元
上甲錫	七十四元	叻烏椒	二十九元二角半
叻甘蜜	九元一角五占	叻白椒	四十五元
足金每兩	七十六元	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	吧青每担	六元
金盾行情	金盾一錢		一十元
印度盾	一百元兌		一百四十九盾
爪亞盾	一百元兌		一百二十一盾半
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元	銀行貼出	二角五占
	商人三十日期銀票一百元	貼銀行	二元
滙厦門	銀行現銀票一百元	銀行貼	平會
	商人三十日期銀票一百元	貼銀行	一元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值		一百一十九盾半
	商人三十日期票		一百二十三盾半
滙泗里末	銀行現銀票一百元值		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙三寶壠	銀行現銀票一百元值		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙井里汶	銀行現銀票一百元值		一百十八盾二五
	商人三十日期票		一百廿三盾二五
滙仲光	銀行現銀票一百元值		一百四十八盾二五
	打電信		一百四十六盾二五
	商人三十日期票		一百四十一盾二五
滙加里吉打	銀行現銀票一百元值		一百四十八盾七五
	打電信		一百四十六盾七五
	商人三十日期票		一百五十一盾七五
滙上海票	銀行現銀		七十二兩半
	商人三十日期票		七十五兩半

輪船開行

井里汶	仲安輪船	初十日	上午九點	山仲公司
三寶壠	又		又	又
安南	瑞娘輪船	初十日	上午十一點	山仲公司
實勝越	莫越輪船	初十日	上午十一點	順昌號
麻六甲	新實密輪船	初十日	上午十一點	慶發號
篤宜	又		又	又
坤甸本	致亞那輪船	初十日	上午十一點	郭開歷
芙蓉	保安輪船	初十日	上午十一點	豐源號
吉隴	又		又	又
香港	豐美輪船	初十日	上午十一點	豐源號
汕頭	厦門 又		又	又
檳榔嶼	拿巴勝輪船	初十日	上午十一點	莫實德洋行
仲光	加里吉打		又	又
檳榔嶼	加拉蘇輪船	初十日	上午十一點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
嗎辰	呸有士輪船	初十日	上午十一點	遮旦弟利士
峇力巴板	勿尿 又		又	又
香港	振於輪船	初十日	上午十一點	慕娘洋行
上海	日本 又		又	又
峇株巴轄	蘇丹那輪船	初十日	上午十一點	成豐號
彭亨	永興輪船	十一日	下午十一點	安和號
北干	又		又	又
甘嗎挽	丁加奴		又	又
麻六甲	萬興源輪船	十一日	下午三點	豐源號
大白蠟	又		又	又
泗水	豐揚輪船	十一日	下午四點	豐源號
峇鑪陵	又		又	又
安班蘭	望加錫		又	又
加勝巴	仲盛輪船	十一日	下午四點	山仲公司
井里汶	三寶壠		又	又
文島	嗎也輪船	十一日	下午四點	福盛號
巨港	又		又	又
吉里汶	義憐義輪船	逐日	往來	薛協源
龜閣	又		又	又

前途來電云法國郵船名雪梨於本月初四日由高浪露啟行來叻定於本月初十日禮拜一下午即能抵叻上落客貨訖即展輪開往香港上海等處

招租告白 ○啓者茲有一店坐落本坡整帮路頭第十八號門牌該店地方寬廠門窓堅固有欲稅居者請到玻璃後第五號門牌德怡發仲光郊內詢問便得屋稅從廉特此佈告

光緒二十七年二月廿五日 德怡發號謹啟

棧房出稅 ○啓者茲有棧房七所門牌由第五十五號至六十一號坐落在羅勿申港墘即水龍頭有欲租賃者祈到面商便得此佈

大清光緒廿七年正月十一日 陳合盛謹啟

金鷄鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松柏之年採其菁兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下萬大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘皆係稱讚此酒之功當治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失鬬小便淋濿如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載屢來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥貲概免謝儀倘蒙顧惠祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此

標爲記

光緒式拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡士庫街德國神農大藥房謹啟

高士緬 養齒擦牙香水

夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺焉何從辨味是在貴乎茲目下本房有高士緬養齒擦牙良水由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯和一漱盅清水漱之無不見效洵爲固齒之良方不愧濟人之妙用 諸君惠顧請認人頭嘜爲記 西一千九百年五月四號

星架坡德國神農藥房謹啟

高士緬 養髮香油香水

啟者本藥房有高士緬養髮香油香水發售凡男女髮黃枯白或髮弱脫落者每梳濯之時將此擦在髮脚無何叢生不絕兩且細軟烏潤洵爲生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴黎士各名家極品花露水香油香粉香梘甚多 諸君賜顧請移玉採買可也此佈 西一千九百年五月八號 星架坡德國神農藥房謹啟

惹馬尼亞祖家灰發售

啟者茲本行有新到頂上祖家灰名曰惹嗎尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽 諸君有欲採購者祈卽 玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告

大英一千九百年十一月十五號

福蘭公司謹啟

新嘉坡目下各貨行情開列於左

新烟土	一箱	九百四十元
上甲錫	一担	七十四元
叻甘蜜落包	又	九元一角五占
白椒淡五斤	又	四十五元
烏椒	又	廿九元二角半
泗庄甘蜜落甑上	又	九元八角
巴庄甘蜜落甑上	又	一十四元
紅乳上一號	又	四百七十六元
紅乳上二號	又	三百一十一元
紅乳上三號	又	二百九十九元
紅乳拾港一號	又	式百八十五元
軟乳上庄	又	一百二十元
軟乳二號	又	八十四元
白乳一號	又	一百八十六元
白乳二號	又	一百四十二元
白笋乳一號	又	二百八十八元
白笋乳二號	又	二百七十元
三茶枝烏牛角上	又	一十四元
暹水牛皮一號上	又	一十六元
暹赤牛皮一號	又	二十五元
峇赤皮上庄	又	二十七元
安南赤牛皮上庄	又	二十二元
仲光赤牛皮上庄	又	二十五元
仲光水牛皮一號	又	一十四元
水牛皮總	又	一十四元
惠安絲天奉上	又	五百七十二元
惠安新絲上庄	又	五百五拾八元
惠安新絲上庄	又	五百三十六元
汶內新絲上庄	又	四百四拾五元
汶內新絲中庄	又	三百七十五元
新州新絲上庄	又	三百七十一元
新州新絲中庄	又	三百六十四元
新廣義絲上庄	又	三百五十八元
手袖絲上庄奉記	又	五百零四元
手袖絲上庄	又	四百九十八元
青陽絲上庄	又	五百一十七元
高低惹合籐上	又	一拾七元
把實籐上	又	二十六元五角
椰肉干上庄	又	七元三角
椰肉干中庄	又	六元五角
椰肉干下庄	又	六元一角
老孝花上庄閩蘭	又	六十九元半
老孝帶殼上庄	又	三十六元
老孝仁一百十粒	又	五十六元
泗水鼠尾土庫上庄		二十一元半
錫玷嗎土箱紅削清		二十二元半
錫玷嗎烏	又	壹十三元
錫玷嗎白	又	十二元二角半
玷嗎龜靜舊港	又	二十三元半
井裡汶芬義美庄	又	二十六元
東絲芬大標	又	三十三元半
麵粉大綠鬼標	每包	一元九角八占
麵粉綠員標	又	一元七五
麵粉三角標	又	一元七角半
甲大薯粉源通	每担	八元二五
甲中粒上	又	八元
甲幼粒上	又	七元三角
甲中丞上	又	七元
甲幼丞上	又	八元二五

碩莪粉上	又	三元六角半
叻碩莪幼粒上	又	三元六角
巴城大薯粉土厝上		四元二角半
又二號	又	四元一角
井里汶大薯粉二號		四元七角
白魚翅出辦	又	百四十四元
白魚翅大	又	一百十五元
白魚翅	又	七十九元
烏魚翅出辦	又	六十七元半
烏魚翅大	又	五十一元
烏魚翅中	又	三十一元
錫烏石參出辦大		一百三十元
烏石參上	又	一百零二元
烏石參中	又	九十一元半
白石參出辦	又	百三十三元
白石參中	又	一百元
有肉參出辦	又	三十式元
有肉參中	又	二十三元半
丹黎末光出辦脫	又	四十六元
丹黎末脫大	又	四十一元半
丹黎末中	又	四十一元半
烏參出辦大	又	七十一元
有烏參大	又	七十六元
有烏參中	又	六十三元
赤實參	又	二十一元半
赤參大	又	十八元
赤參	又	一十三元半
梅花剌參出辦	又	五十八元
梅花剌參上	又	三十五元
梅花剌參中	又	二十元
四方剌參上	又	二十三元
四方剌參中	又	十八元
四方剌參下	又	壹十三元
虫參上	又	二十八元半
虫參中	又	二十七元
虫參下	又	拾五元五
剌白上	又	一十四元
剌白中	又	九元五角
花虫參上	又	一十元
灰寨參上	又	十五元
玳瑁一號	每斤	十八元半
玳瑁二號上	又	十五元半
大公瑁上	又	九元半
大公瑁中	又	七元
小公瑁上	又	四元八角
狗仔瑁上	又	三元八角
薄玳瑁上	又	三元三角
薄玳瑁中	又	二元五角
担玳瑁	又	八元一角
海菜西毛	又	四元二五
海菜敦	又	二元七五
東洋白蠟	又	十八元五角
黃蠟雅上	又	七十四元
廚閩白燕上	每斤	二十五元
末流老白燕上	又	十五元半
末流老白燕中	又	一十一元
實勝越毛燕上	每担	三百七十元
犀牛角公大	每斤	八十七元
犀牛角母總	又	七十四元

振成遥新花白米	每車	一百八十元
萬成順八卦印新花米		百七十三元
泰隆海利新花白米		一百六十七元
裕盛棧廣合盛米新花		百六十九元
豐利棧元盛號新花米		百七十元
元利號新花白米	每車	百七十元
元發棧元昌盛新花米		一百六十八元
陳生利雙喜新花米		百六十四元半
元裕太一號暹新花米		一百七十九元
鎰興棧暹新花米	每車	一百六拾八元
萬豐號雙桃大白米		百七十三元半
南粒白米	每車	一百五十元
南占白米每車	又	一百五十七元
半港糙米	又	一百零八元
仲光小較白米	又	一百四十七元
又大較白米	又	一百四十元
仲光白米糠	又	七十元
暹白米糠	又	七十四元
頂庄赤粟	又	八十八元
暹糙米糠中朴	又	五十六元
安南黃豆	又	一百八拾二元
唐山黃豆新	又	一百六十八元
爪亞地大綠豆	又	百三十四元半
吉寧花生子	又	一百玫拾八元
圭心子四水上	每担	四元一角
圭心子加勝巴	又	四元二角
魚肚開刀一號	每担	二百一十八元
魚肚開刀二號	又	一百七十一元
魚肚開刀三號	又	一百二十一元
叶安大白戻上新	又	一十四元
安南大廉魚	又	一十三元二角
金塔柳戻新	又	十四元二角
安南小廉舊	又	拾二元四角
安南大呂大三班頂	上	一十三元二五
安南廉上新	又	一十四元二角
安南呂中三班	又	一十三元
金塔大白戻新	又	一十三元一角
叶安烏柳戻姸美新	又	一十五元五角
上水大白戻新	又	一十四元五角
暹甘望大雅	又	六元五角
牛肉干上	又	二十一元
巨港魚干	又	一十五元五角
進紫梗大港	又	一十三元
冬粉絲	又	一十二元八角
廿四號粗花白糖上	又	七元八角
二十號粗花糖上	又	七元四角
十八號粗花糖上	又	七元
十九號幼花白糖上	又	七元三角
十八號幼花白糖上	又	七元
十六號幼花白糖上	又	六元八角
檳城烏糖上	上	五元二角半
椰油食坤甸上	又	一十四元
泗水生油上	又	十五元半
三吧壠生油上	又	一十六元七五
肉油上海落箱	又	十八元七角半
土油大樑	每箱	三元一角
巨港羔丞	每担	廿五元五角
峇釐羔丞新選粒上	又	二十六元半
亞地土豆	每車	一百九十五元

光緒廿七年四月初八日叻報館刊

辛丑年四月初八日 館寓廊六甲街第七號門牌

造局司道遵照務將該商查詢明確取具殷實妥保切結着先繳押價銀一萬元再行給諭開辦嗣後按月勻繳不得挨延短少致干提追聞稅釐局憲奉批後遵即專見該職商查詢一切並着其具繳保結實銀以便詳覆開辦矣〇閩友函告云督憲許制軍現頒敬畏景將軍每遇晤談之際一切禮意較前任善督守倍見殷勤說者謂許制軍因被參各欵朝廷有　旨令景將軍就近查覆故不得不爾以冀善爲彌縫云〇宋賢萬玉溪先生有功名教久爲閩人士欽慕聞先生墓在榕南藤山之麓今年經先生裔孫善蓀重修墓道煥然一新故本月初八日橋南紳士相與醵金備禮致祭一時號事之人莫不衣冠濟濟誠盛會也〇福州南台保甲分爲八段由總局委派段紳八人分理其事每人月給薪銀八兩余聞各紳不甚實事求是藉頭地方而進以遇事沿途索取陋規爲事聞所取規例以賭場及土娼爲最賭場以間計每間月索規費兩元土娼以人計每人月索規費一元或兩元不等明目張膽絕無顧忌云〇福州馬江船政署自去年九月起凡省會營局紳商各有製造機器修理船隻及借用各廠工匠等所需物料銀兩暨辛工各員均須先期交劃以便隨時支放惟恐署中經費支絀籌墊爲難也〇船署支應處委員羅兆蓉於去臘稟假回籍所有支應公務當經憲諭令船署文案處陳其尚茂才暫行兼理以專責成聞羅委員不日當可來閩接辦云〇船政儲砲廠舊存有往伏兩字號後膛鋼砲各兩尊茲經督憲許札飭儲砲廠委員將輪裝運烟台山及金牌山兩處交陸路提督鍾群開車門配置以資防禦〇福州南門外大有倉及五里亭官廳近因破損重行修葺所有工程均委彭大川大令前往督理至福州省城前委徐郡丞溥監修茲聞工竣已赴督轅稟明銷差矣

氣球斷繩　〇近因京都謠言四起已經出示嚴拿造謠之人從重懲辦以安民心各國亦因疑竇欲放氣球探觀動靜如何以防不虞也三月初七日午前十一點鐘時地安門內景山地方經日本武官演放氣球至三點鐘時始行收落又初八日午前九點鐘時法國官在宣武門內西牌樓地方亦放氣球爲時不久竟將氣球所墜之繩折斷但見氣球直往天上逕入雲中蹤影毫無而觀者中外諸人均皆談論有遇險情事云

假差行騙　〇初八日棉太守提訊第九十號及六百三十號兩暗牌華差稟稱有叻產閩人洪任貴及叻產客人曾亞國幷葡萄牙人詩查勞等三名于初七日到牛車水碩莪街等處向潮人阜亞來及粵人梁德喜粵婦陳氏亞三等三十餘家詐稱伊等全在工部局充當抽收水餉之役遇有自來水之家着納本年第二期水餉汝等遲遲不納故派我等前來收討每家收銀三元余在洪等三人身中搜出紙筆及單據皆屬僞造幷搜獲銀洋六十四元七角一占一齊呈案呼阜梁及陳氏等三家前來主控餘爲証人等情府尊提訊判限下期集訊

劫網登聞　〇閩人陳某及呂某住丹戎隅甘公內地方全以捕魚爲活初六夜陳與呂及夥伴等四人分駛漁船兩艘往浮羅務甘海面撒網捕魚至鐘鳴四下欲歸駛至浮羅淇漳前海忽有穆拉由人盜船三艘計十五名截住去路過船行劫陳等手無寸鐵抵禦甚難聽盜自劫自去迨後查知失網二張值銀八十元陳等空船而回將情到該處水利捕房報案聞諸穆拉油盜賊皆住廖屬海嶼欲捕頗難

經生遇救　〇初六夜潮人陳亞永到麻六甲橋頭捕房報稱住丕沙街門牌第六號有同籍人楊亞宗乘人不防持菜刀自刎致傷其頸被余撞見將刀奪下云云經第九十七號巡差同陳到家查勘將楊扶到捕房給字送楊往西醫院調治聞楊現年廿二歲近來因染熱病致失常性未知確否

會議賠欵續畧　〇畢曰洋貨進口加稅及常關稅歸稅務司代徵作抵我等皆以爲然但所差尚多　徐曰請問各國之意可緩至若千年攤還　畢曰攤還年分暫且慢說須考究再有何欵可以作抵聞中國鹽課爲大宗入欵如能變通辦法更可多得然否　徐曰鹽法變通甚難　畢曰鹽欵每年若干　徐曰鹽課鹽釐每年收數共約一千三百萬兩已有宜昌鄂岸皖岸三處抵還洋債共應除銀一百八十萬兩又長蘆每年銷鹽五十萬引自去年亂後洋兵將鹽任意運銷聞適二百萬引之多以後三年蘆鹽無從行銷國課從何征納故以現在而論鹽課鹽釐兩項每年只可得一千萬兩算　畢曰然則此欵可抵一千萬矣　徐曰不然我中國有若干應用要欵皆取給於此只可勻出四百萬作抵　畢曰聞漕糧改辦法每年可餘銀七百萬兩　徐曰所謂改辦法是折漕之說也然計改收折色斷不能餘七百萬之多　畢曰每年約運漕米若干　徐曰約一百二三十萬石　畢曰南省米價若干運腳若干　徐曰米一石約價銀四兩運腳約二兩若改折只省去運腳不過餘銀二百萬兩商人運米至京售賣亦必少沽餘利不能照南省原價也　畢曰河運米若干載腳若干　徐曰河運米近年不過十萬石運腳較海運爲輕　薩云中國運米不得法故米到京多蠹壞每石僅值銀一兩若交外國輪船包運所費運腳無多而米可不壞並可省出運費湊抵賠欵　未完

奏稿四續　〇一開民智中國腹省風氣未開士民囿於一隅每至寡聞尠見一遇洋人非存畏避之心即起仇視之意畏則甘受欺侮仇則激生釁端且於敵情國勢物產民風窺察無從隔膜必甚亟須啓其智慧廣其見聞始可期彼此相安兼可益民商生計而開民智之法各國重在報館惟中國各報館大半有文無行之士作奸犯科之徒倚託洋商影射煽惑跡其譸張爲幻幾使官家無如之何似宜通飭各省一律開設官報局報端恭錄　諭旨中間紀載中外各省政要後附各國新政學術遴派公正明通委員董司其事由省局分發外邑村鎮俾各處近

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年冥月廿八號即華本月十一日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工

一在善善所外建造磚質圍牆至於磚及祖家灰由國家自備

一在王家醫院內醫生所住之處修理　油漆　掃灰水等役

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充某項字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大英一千九百零一年五月二十號

大清光緒式拾七年四月初三日　示

小輪招售　○啓者茲本行有小輪船一艘名曰嗎汝株大有三十七墩一三長有七十二英尺廣有十二英尺深有六英尺馬力五十五疋每點鐘能行九英里船身皆用慧智木製造此船日前經已仝行修葺費至七千員係屬上等堅固可以即時開駛　諸君有欲採購及欲知一切詳細者可　駕到本行面商便得

英一千九百零一年五月十八號

品禮申宜憐第三號門牌威林根西洋行告白　丑

新到精巧鐵樹告白　○啓者茲本公司新由歐洲辦到避火鐵樹此鐵樹不特避火且能避盜因其工作甚精分爲正副兩鑰奇巧异常諸君有欲購買者祈即　玉臨本行採買可也此佈

大英一千九百零一年五月十八號

浮憐習實得力第四號門牌惠林明基公司告白　巳

新開顧繡莊　○啓者茲本號向在上海小東門內專辦南洋各埠家用繡路久荷　叻嶼甲　諸紳商　惠顧有年皆眞價實童叟無欺今分設實叻吉寧街第十四號門牌先行交易擇吉開張倘蒙　貴客賜顧祈請　玉臨爲盼此佈

大清光緒二十七年三月二十九日

葛義泰謹識　申

良醫到叻　○啓者醫道精微貫乎世有眞傳而臨症施治方能有濟今有黃長榮先生者兒科國手也藥到春回久馳名譽蓋緣先生卽檳榔嶼益壽堂黃長美先生之介弟世傳秘術精治兒科到叻未幾曾活小孩甚多而且因症而施審機通變平淡中寓有神奇誠保赤良醫者也余恐本坡諸　士商未能細察爰錄數言于報爲抱恙者告焉此佈

光緒廿七年三月廿八日

福茂陳羣英謹啓　勹

招攬牛車告白　○啓者茲丹戎巴葛船澳有限公司於每日欲用牛車欲招人承攬其承攬之人必須聲明每日能供給若干牛車及其工資若干幷欲將何擔保須當照約而行有欲承攬者當將以上詳細及欲知一切事宜向現任本公司之理事人尼敏詢問便得

大英一千九百零一年五月九號

大清光緒廿七年三月二十一日

丹戎巴葛船澳有限公司理事人立流伊尼敏謹啓

新到咸士頓第一大班虎戲

敬啓者本班自挾技以遊泰西各國所往之處不惜心機搜羅技藝之士冠絕之女及能解語等獸合班串演中奏軍樂定是晚在海墘瓊州會館大酒店對面戲場開演有由英國奇人新來合演每換新出尤爲本東翁展奇技以赴勝會而廿號拜一夜諸君有馬能跳起高勢者當以花紅欵之本班主人及然新偕內人要演雅劇更有數位美人合演又有一玉女能乘鐵車行空布上疾轉不斷風流如仙凡本班所選虎象狗羊熊馬等惡獸皆訓鍊馴熟善解人意指揮合拍更欲弄壹隻猛虎與之操演雜劇大有伏虎之風幷猿能翻起毛羔上以遊行種種奇法目所未觀諸君欲闊眼界祈遠惠臨

拜六演日戲童子半價另分女位不致混處

官位每收銀二元

一號位每收銀壹元五角

二號位每收銀五角

三號位每收銀三角

大英一千九百零一年五月十三號

本班主人謹啓

翁啓祥開張　○啓者新嘉坡勢邦路頭門牌第二十二號翁啓祥公司代理火船舺舨以及索路雜貨幷九八行本公司無不格外從廉諸商翁有欲光顧者請到敝號相商特此佈明以廣招徠此佈

大清光緒廿七年二月廿七日

一　翁啓祥公司謹啓　卜

驗名鐵櫥發售

嘗思衞生之道所最要者則能數得其大則能保兩然必須有以善藏始無意外
此本行鐵櫥所以爲性命之所共寶也敬者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開者其櫥令身均用鐵製成
並無絲毫以木料且該櫥自前
至今均爲一式堅固並無有
優劣之分至於各櫥大小不
一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不虞

焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之鋪佈俾 諸君有惠顧者祈即 玉臨選
購爲盼 大英一千八百九十八年正月一號
大清光緒二十三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

烏密酒發售

敬者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由於新辦到頭號
士斗雲字號之狗頭票烏密
酒到叻應沽此酒香美異常
不拘飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲沽飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百九十八年正月
一號 光緒廿三年十二月
十八日 明嗎也洋行謹啟

密酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最爲可惡今本行再行核定於酒
樽木塞內加鐵絲鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到
本行報明即謝花紅銀二百大元俟審訊定即能給發斷不食言再
此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼
日裡等處其餘他埠均能運往鎖此佈聞
大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

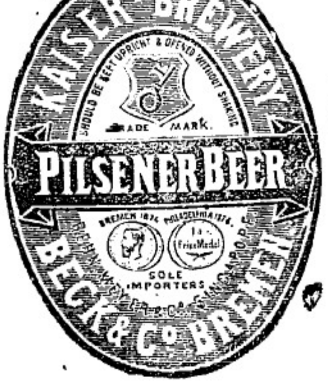
啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙甸頭註明華字新嘉坡纈明嗎也公司
者始真若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此
佈告 大英一千八百九十八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窩標萬蘭池酒發客

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發
售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨
悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有齊出其右者

誠佐饌中
之妙品也
能此酒向
准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂
窩標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有冒偽之
辭者祈早移玉 惠臨購買是幸
大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.